

Contract de servicii
nr. 83 din 17.12.2024

1. Părțile contractante

FILARMONICA „GEORGE ENESCU”, cu sediul în str. Benjamin Franklin nr. 1-3, sector 1, București, telefon/fax: 0213150026, având cod fiscal 4266766, cont trezorerie RO84TREZ23G670304200109X, deschis la Trezoreria Sector 1 București reprezentată prin Marin Cazacu, având funcția de Manager și Florica Nicolescu, având funcția de Contabil Șef –, în calitate de Achizitor, pe de-o parte,

și

S.C. HOT SNOW S.R.L., cu sediul în București, adresa Str. Cercetătorilor nr. 6, bl.29, sc.1, etaj. 6, ap.39, sect. 4, București, tel. 0726977335, înregistrată în Registrul Comerțului sub nr. J40/4501/2012, având cod unic de înregistrare fiscală RO 30090315, cont TREZORERIE :RO54TREZ7045069XXX011846 deschis la Trezoreria Sector 4 București, reprezentată prin Ene Andreea Monica, având funcția de Administrator, în calitate de Prestator, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) Contract - prezentul contract și toate anexele sale;
- b) Achizitor și Prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) Prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) Servicii - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- e) Forța majoră - reprezintă un eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu se datorează culpei părților și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- f) zi - zi calendaristică;
- g) an - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul „zi” sau „zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul și prețul contractului

4.1. - Obiectul contractului îl constituie efectuarea serviciilor de înlocuire 2 (două) pompe de circulație agent termic chillere la Ateneului Român („*Pompele*”) în conformitate cu oferta nr. 5040/11.12.2024. Serviciile ce fac obiectul acestui contract includ furnizarea, transportul, livrarea, montarea și punerea în funcțiune a celor două pompe noi astfel cum acestea sunt identificate în Raportul tehnicianului din 6.12.2024 și în oferta nr. 5040/11.12.2024 („*Serviciile*”).

4.2 - Prețul convenit pentru îndeplinirea obligațiilor stabilite prin prezentul contract, respectiv prețul tuturor Serviciilor prestate, este de 105.520 lei, la care se adaugă 19% T.V.A. Valoare totală a contractului, incluzând cota de T.V.A., este de 125.568,80 lei.

4.3. Prețul contractului este ferm pe toată perioada derulării acestuia și include toate taxele plătite și plătibile, inclusiv TVA.

5. Durata contractului

5.1 Prezentul contract se derulează în perioada 17 decembrie 2024 - 30 decembrie 2024.

5.2. Clauzele privind răspunderea, sancțiunile, garanția, confidențialitatea, protecția datelor, indiferent de articolul care le reglementează, vor continua să producă efecte și după data prevăzută la art. 5.1, precum și în cazul rezilierii sau denunțării prezentului Contract din orice motive.

6. Obligațiile principale ale Prestatorului

6.1 - Prestatorul se obligă să presteze Serviciile care fac obiectul prezentului contract în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, și în conformitate cu prevederile legale, standardele tehnice, profesionale și de calitate aplicabile, instrucțiunile producătorului Pompelor și a chillerului și cu solicitările Achizitorului, în condiții de siguranță și potrivit scopului pentru care sunt achiziționate. Prestatorul asigură și garantează că Pompele sunt cele necesare și potrivite pentru chiller.

6.2. Prestatorul va presta Serviciile în termenul prevăzut la art. 5.1 de mai sus și în baza prețului stabilit la punctul 4.2 de mai sus, și se consideră că a avut în vedere toate dificultățile pe care le-ar putea întâmpina în acest sens și nu va invoca niciun motiv de întârziere sau costuri suplimentare.

6.3. Prestatorul va obține orice aviz/ autorizație impuse de legislația aplicabilă pentru montarea, punerea în funcțiune și utilizarea Pompelor și a chillerului, dacă este cazul.

6.4 Prestatorul va asigura toate materialele, instalațiile, utilajele, personalul și echipamentele necesare pentru prestarea Serviciilor, inclusiv Pompele, precum și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, care sunt necesare pentru executarea contractului, și se va asigura că acestea respectă standardele de calitate și caracteristicile necesare. Pentru a evita orice dubiu, Prestatorul este și rămâne singurul responsabil pentru Pompele și materialele folosite, de siguranța și calitatea tuturor operațiunilor și a metodelor de prestare, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

6.5 – Prestațiile Prestatorului vor fi realizate la sediul Achizitorului.

6.6 - Prestatorul se obligă să despăgubească Achizitorul împotriva oricăror:

- reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate, etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și

- daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, produse ca urmare a încălcării, de către Prestator, a obligațiilor pe care acesta și le-a asumat conform prezentului contract.

- în caz de litigiu, Prestatorul va apăra pe cheltuiala sa Achizitorul și va suporta integral orice daune, fie că sunt amenzi, despăgubiri contractuale sau delictuale, cheltuieli de judecată, prezente sau viitoare (în măsura în care sunt permise de legislația în vigoare).

6.7 – Prestatorul este de drept în întârziere prin simpla împlinire a termenului stabilit pentru executarea obligațiilor asumate prin prezentul contract.

6.8 Prestatorul va asigura și va răspunde de respectarea normelor privind securitatea și sănătatea în muncă, precum și de normele privind situațiile de urgență pentru personalul pe care îl delegă să realizeze livrarea și montarea Pompelor și efectuarea tuturor Serviciilor la sediul Achizitorului. Prestatorul va asigura semnalizările necesare pe timpul efectuării Serviciilor, va asigura toate echipamentele de lucru și de protecție necesare personalului utilizat și va răspunde pentru orice prejudicii de orice natură cauzate acestui personal (inclusiv cele rezultate din accidente de muncă) sau orice alte prejudicii cauzate prin neinstruirea corespunzătoare a acestui personal sau prin neluarea măsurilor de securitate și sănătate în muncă.

6.9 Prestatorul declară și garantează că deține toate autorizațiile și avizele impuse de lege, personalul autorizat, resursele umane și materiale, echipamentele și/sau instalațiile necesare îndeplinirii obiectului contractului, precum și că atât el, cât și personalul acestuia, au o experiență vastă și un înalt grad de capacitate profesională pentru prestarea Serviciilor ce fac obiectul prezentului Contract.

6.10 Prestatorul se obligă să furnizeze Achizitorul în termenul contractual întreaga documentație tehnică aferentă Pompelor și Serviciilor ce fac obiectul Contractului, inclusiv, dar fără a se limita la, fișa tehnică a

Pompelor, declarația de conformitate, certificatele de calitate și garanție, procesele verbale de probe și punere în funcțiune, etc.

6.11. Prestatorul are obligația de a garanta lucrătorilor săi plata salariului de bază minim brut pe țară garantat în plată și a salariilor minime stabilite prin contracte colective de muncă, după caz. Aceeași obligație este aplicabilă și subcontractanților Prestatorului pentru acest Contract, dacă este aplicabil.

6.12 Pentru Serviciile prestate, inclusiv Pompele/piese de schimb înlocuite, Prestatorul va oferi o garanție de 24 de luni. În perioada de garanție, Prestatorul se obligă să remedieze defecțiunile semnalate de Achizitor în termen de 5 zile de la data notificării transmise de către Achizitor. În cazul în care Prestatorul va dovedi că termenul de 5 zile nu este suficient pentru a remedia defecțiunile semnalate, părțile vor stabili de comun acord termenul de remediere.

6.13. Prestatorul garantează Achizitorul și împotriva evicțiunii.

7. Obligațiile principale ale Achizitorului

7.1 – Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate în termenii și condițiile prezentului Contract.

7.2 – Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul convenit dacă acestea îndeplinesc toate condițiile din Contract și documentele anexate și Pompele și toate Serviciile prevăzute în cadrul Contractului au fost realizate conform de către Prestator.

7.3 - Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în maximum 30 de zile de la data primirii ultimului document pe baza căruia se va face plata. Documentele necesare efectuării plății sunt:

- primirea facturii fiscale din partea Prestatorului. Factura se va transmite prin sistemul RO E-faktură.
- procesul verbal de recepție semnat de Achizitor fără obiecțiuni.
- procesul verbal de probe și punere în funcțiune
- documentație tehnică aferentă Pompelor și Serviciilor ce fac obiectul Contractului

7.4 – Achizitorul are obligația să permită accesul reprezentanților Prestatorului în incinta obiectivului pentru efectuarea activităților specifice obiectului contractului. În cazul în care Achizitorul nu va putea asigura frontul de lucru necesar executării lucrării, acesta va trimite în scris (mail, fax) refuzul sau și va specifica perioada când poate asigura frontul de lucru, prestarea serviciilor urmând a fi reprogramată.

8. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

8.1 - În cazul în care Prestatorul nu își îndeplinește sau îndeplinește necorespunzător obligațiile asumate prin contract, atunci Achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, cu titlu de penalități, o cotă procentuală de 0,02% din prețul contractului, pentru fiecare zi de întârziere în executare până la prestarea

Serviciilor. Această sumă se va reține din factură fără o notificare prealabilă. În acest caz, Prestatorul este de drept în întârziere.

8.2 - În cazul în care Achizitorul nu onorează factura în termenul stabilit în art. 7.3 din prezentul contract, atunci acesta are obligația de a plăti, cu titlu de penalități, o cotă procentuală de 0,02% din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

8.3 - Nerespectarea oricăreia dintre obligațiile asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat de la data transmiterii unei notificări în acest sens părții aflate în culpă, fără punere în întârziere, fără intervenția instanțelor de judecată și fără orice altă formalitate și totodată îi conferă dreptul de a pretinde plata de daune-interese. Achizitorul și Prestatorul declară și acceptă expres că toate obligațiile incluse în art. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 sunt obligații esențiale pentru Părți și stau la baza deciziei de încheiere a prezentului Contract.

9. Recepție și verificări

9.1 - Verificările vor fi efectuate de către Achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți.

9.2 – Serviciile vor fi recepționate pe bază de proces – verbal, semnat de reprezentanții ambelor părți, imediat după prestarea acestora și/sau după punerea în funcțiune a Pompelor și chillerul.

9.3 - În cazul în care, la momentul prestării serviciului, Achizitorul constată existența unor lucrări sau servicii de proastă calitate sau neconforme cu prevederile prezentului contract, se va menționa acest lucru într-un proces verbal de constatare deficiențe, iar Prestatorul va fi obligat la refacerea serviciilor prestate și a lucrărilor în cauză, pe cheltuiala sa, într-un termen care va fi stabilit de comun acord de către părți. Pentru perioada de refacere a serviciilor de către Prestator, sancțiunile de la art. 8 referitor la neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor se vor aplica în mod corespunzător.

10. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

10.1 - Prestatorul are obligația de a începe prestarea Serviciilor imediat după semnarea contractului.

10.2 - În afara cazului în care Achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, prin semnarea unui act adițional, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul Achizitorului de a solicita penalități Prestatorului.

11. Forța majoră

11.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

11.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

11.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

11.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

11.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

11.6- Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

12. Soluționarea litigiilor

12.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

12.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, Achizitorul și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din municipiul București.

13. Comunicări

13.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris. Comunicările transmise prin poștă se consideră primite la data semnării confirmării de primire de către destinatar.

(2) Orice document scris va fi înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

13.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

14. Legea care guvernează contractul

14.1 - Contractul va fi guvernat de și interpretat conform legilor din România.

15. Diverse

15.1. Prezentul Contract este încheiat în considerarea părților. Niciuna dintre părți nu va putea cesa/nova/transfera în orice mod, total sau parțial, prezentul contract fără acordul scris prealabil al celeilalte părți. Încălcarea acestei obligații constituie motiv pentru rezilierea contractului de către

partea prejudiciată în conformitate cu pactul comisoriu prevăzut la art. 8.3 de mai sus, și recuperarea de către aceasta a întregului prejudiciu de la partea în culpă.

15.2. Clauzele privind protecția datelor cu caracter personal sunt prevăzute în Anexa 1 la Contract și fac parte integrantă din acesta.

15.3. Partile declară ca au negociat cu bună credință toate clauzele prezentului Contract, inteleg pe deplin efectele clauzelor Contractului și le accepta în mod expres, aceste clauze reflectand vointa comuna și neingradita a Partilor

Părțile au înțeles să încheie azi 17 Decembrie 2024 prezentul contract în 2 (două) exemplare originale, în limba română, câte unul pentru fiecare parte.

ACHIZITOR

Filarmonica „George Enescu”

Manager,

Marin Cazacu

Contabil șef,

Nicolescu Flori

Avizare juridică,

S.C.A. Leaua Damca, Deaconu Păunescu – LDDP

Responsabil derulare contract

Lilian Chioveanu

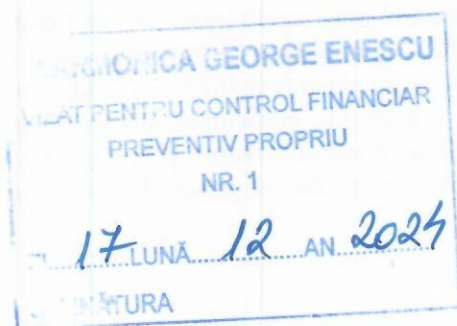
CFPP

PRESTATOR,

S.C. HOT SNOW S.R.L.

ADMINISTRATOR

Ene / nica



ANEXA NR. 1 LA CONTRACTUL DE SERVICII
încheiat la data de 17.12.2024

Clauze vizând protecția datelor cu caracter personal

Art. 1 Declarații, garanții și responsabilități privind protecția datelor cu caracter personal

1.1 Termenii folosiți în prezenta Convenție au sensurile prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului (denumit în continuare "**Regulamentul**") și de legislația românească și europeană relevantă pentru protecția datelor cu caracter personal, în special sensurile prevăzute expres de Regulament în art. 4.

1.2 Având în vedere faptul că relațiile contractuale dintre Părți presupune în unele situații colectarea, procesarea și/sau transferul între Părți sau către terți de date cu caracter personal în înțelesul art. 4 alin. 1 din Regulament, Părțile declară că activitatea lor profesională respectivă se desfășoară cu respectarea prevederilor Regulamentului, precum și a legislației românești și europene relevante pentru protecția datelor cu caracter personal.

1.3 Părțile convin faptul că fiecare are calitatea de operator pentru datele cu caracter personal procesate pentru executarea relațiilor contractuale dintre părți. Fiecare Parte își păstrează de asemenea calitatea de operator independent pentru proiectele care nu sunt gestionate în baza Contractului. În măsura în care Părțile vor considera că prelucrările realizate de ele în baza Contractului atrag o calificare diferită a acestora din perspectiva Regulamentului, Părțile vor analiza aceste prelucrări și, dacă e cazul, vor încheia un acord cu privire la prelucrările de date personale realizate de Părți, potrivit cerințelor Regulamentului.

1.4 În acest sens, fiecare Parte va asigura prelucrarea datelor cu caracter personal în mod legal de către personalul propriu, persoanele împuternicite sau afiliații săi, pentru scopurile și conform mijloacelor de prelucrare stabilite în mod individual de fiecare dintre Părți în derularea și executarea Contractului.

1.5 În îndeplinirea obligațiilor asumate în paragraful anterior, cu privire la datele pe care fiecare Parte le colectează, le prelucrează și/sau le transferă celeilalte Părți sau terților în derularea și executarea Contractului, fiecare Parte va asigura cel puțin ca:

- a. datele cu caracter personal să fie colectate de la persoanele vizate în mod legal, echitabil și transparent, inclusiv cu asigurarea unui temei adecvat de prelucrare și cu informarea adecvată a persoanelor vizate în cauză,
- a. datele cu caracter personal să fie colectate de la persoanele vizate numai în scopuri determinate, explicite și legitime și să nu fie prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri,
- b. datele cu caracter personal colectate să fie adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar în raport de scopurile în care sunt prelucrate,
- c. datele cu caracter personal colectate să fie exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate,
- d. datele cu caracter personal să fie păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care datele sunt prelucrate,
- e. datele cu caracter personal să fie prelucrate într-un mod care asigură securitatea lor adecvată, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice și organizatorice corespunzătoare.

Art. 2 Prevederi referitoare la consimțământul persoanei vizate

2.1 Atunci când baza legală a prelucrării este constituită de consimțământul persoanei vizate, fiecare Parte va trebui să poată demonstra, prin mijloace adecvate, celeilalte Părți și autorităților competente că persoana vizată de la care culege datele personale și-a dat acest consimțământ. Consimțământul astfel obținut trebuie să fie liber manifestat, informat, neambiguu și adecvat scopului pentru care este solicitat. În situațiile particulare în care Regulamentul solicită manifestarea unui consimțământ explicit, fiecare parte va trebui să poată demonstra, prin mijloace adecvate, celeilalte Părți și autorităților competente că persoana vizată de la care culege datele personale și-a manifestat un astfel de consimțământ explicit.

Art. 3 Efectuarea notificărilor prevăzute de art. 13 și 14 din Regulament

3.1 Fiecare Parte este responsabilă, pentru datele cu caracter personal pe care le colectează direct de la persoanele vizate și le transferă celeilalte Părți, cu efectuarea notificării prevăzute la art. 13 alin. 1 și 2 din Regulament, sub rezerva dispozițiilor art. 13 alin. 4 din Regulament.

3.2 Fiecare Parte este responsabilă, pentru datele cu caracter personal pe care le colectează de la terțe persoane, cu efectuarea notificării prevăzute la art. 14 alin. 1-3 din Regulament, sub rezerva dispozițiilor art. 14 alin. 5 din Regulament.

3.3 În situația în care oricare dintre Părți intenționează să prelucreză ulterior date cu caracter personal într-un alt scop decât cel pentru care acestea au fost colectate sau obținute, Partea trebuie să respecte prevederile relevante ale Regulamentului.

Art. 4 Responsabilități privind cooperarea cu autoritatea de supraveghere

4.1 În măsura cerută de legislația aplicabilă, Părțile stabilesc că vor colabora, atât împreună cât și cu responsabilul cu protecția datelor, dacă există, pentru a rezolva orice solicitare primită din partea autorității de supraveghere sau în cadrul oricărei investigații desfășurate de aceasta, atunci când cererea sau investigația vizează date cu caracter personal prelucrate în scopuri legate de derularea Contractului. În acest sens, fiecare parte va înștiința de îndată cealaltă parte și responsabilul cu protecția datelor, dacă există, cu privire la solicitare sau investigație.

4.2 În situația în care una din părți primește o cerere de la sau este supusă unei investigații de către autoritatea de supraveghere care are legătură cu activitatea celeilalte părți, în măsura cerută de legislația aplicabilă, va anunța de îndată această Parte și responsabilul cu protecția datelor.

Art. 1 Securitatea datelor cu caracter personal prelucrate în contextul Contractului

5.1 Părțile vor implementa măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal pe care le prelucreează împotriva unor eventuale incidente de securitate, inclusiv menținerea și aplicarea unui program de securitate, pentru a proteja datele personale. Aceste măsuri iau în considerare costurile implementării și natura, contextul și scopurile prelucrării, precum și riscurile și gravitatea drepturilor și libertăților persoanelor vizate și respectă cel puțin legislația în vigoare.

5.2 În măsura cerută de legislația aplicabilă, în cazul în care una din părți descoperă sau este notificată de existența unui incident de securitate în ceea ce privește datele cu caracter personal prelucrate în derularea și executarea Contractului, aceasta notifică de îndată cealaltă parte și responsabilul cu protecția datelor și colaborează cu aceștia pentru îndeplinirea obligațiilor ce pot fi aplicabile în cazul incidentelor de securitate în relația cu autoritatea de supraveghere și persoanele vizate, conform cerințelor Regulamentului.

Art. 2 Transferurile de date cu caracter personal către țări terțe sau organizații internaționale

6.1 Părțile declară și se garantează reciproc asupra faptului că orice transfer de date cu caracter personal prelucrate în executarea Contractului către țări terțe sau organizații internaționale va avea loc doar cu respectarea prevederilor cap. V din Regulament.

